Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►B ►M17 **ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 12ης Δεκεμβρίου 1972

για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών

(72/462/ΕΟΚ) ◄

(ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►M1	Οδηγία 73/358/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1973	L 326	17	27.11.1973
►M2	Council Directive 74/387/EEC of 15 July 1974 (*)	L 202	36	24.7.1974
►M3	Οδηγία 75/379/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1975	L 172	17	3.7.1975
►M4	Οδηγία 77/98/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976	L 26	81	31.1.1977
►M5	Οδηγία 81/476/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1981	L 186	20	8.7.1981
►M6	Οδηγία 83/91/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 7ης Φεβρουαρίου 1983	L 59	34	5.3.1983
►M7	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985	L 362	8	31.12.1985
►M8	Οδηγία 86/469/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 16ης Σεπτεμβρίου 1986	L 275	36	26.9.1986
►M9	Οδηγία 87/64/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 30ής Δεκεμβρίου 1986	L 34	52	5.2.1987
►M10	Οδηγία 88/289/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1988	L 124	31	18.5.1988
►M11	Οδηγία 88/657/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Δεκεμβρίου 1988	L 382	3	31.12.1988
►M12	Οδηγία 89/227/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 1989	L 93	25	6.4.1989
►M13	Οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1989	L 395	13	30.12.1989
►M14	Οδηγία 90/423/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990	L 224	13	18.8.1990
►M15	Οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990	L 224	29	18.8.1990
►M16	Οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1990	L 373	1	31.12.1990
►M17	Οδηγία 91/69/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991	L 46	37	19.2.1991
►M18	Οδηγία 91/266/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1991	L 134	45	29.5.1991
►M19	Οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1991	L 268	56	24.9.1991
►M20	Οδηγία 91/497/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουλίου 1991	L 268	69	24.9.1991
►M21	όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 92/5/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 1992	L 57	1	2.3.1992
►M22	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991	L 356	1	24.12.1991
►M23	Οδηγία 91/688/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1991	L 377	18	31.12.1991
►M24	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992	L 173	13	27.6.1992

(*) Η παρούσα πράξη δεν έχει δημοσιευτεί στην ελληνική γλώσσα.

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη προσχώρησης της Ελλάδας	L 291	17	19.11.1979
►**A2**	Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας	C 241	21	29.8.1994
	(όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου)	L 1	1	1.1.1995

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 211 της 3.8.1983, σ. 30 (83/91/ΕΟΚ)

►**C2** Διορθωτικό ΕΕ L 189 της 20.7.1988, σ. 28 (88/289/ΕΟΚ)

▼B
▼M17

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Δεκεμβρίου 1972

για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών

(72/462/ΕΟΚ)

▼B

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Συνελεύσεως,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα έχει νομοθετήσει τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές των ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και των νωπών κρεάτων σε ό,τι αφορά τους όρους υγειονομικής τάξεως·

ότι πρέπει να καθορισθεί, να προβλέπεται από την προαναφερθείσα νομοθεσία ένα κοινοτικό καθεστώς που θα εφαρμόζεται στις εισαγωγές των ζώων αυτών και των κρεάτων αυτών που προέρχονται από τρίτες χώρες·

ότι το καθεστώς αυτό προϋποθέτει τη σύνταξη μιας καταστάσεως ισχυούσης για το σύνολο της Κοινότητος, των τρίτων χωρών ή των τμημάτων των τρίτων χωρών από τις οποίες εισάγονται τα ζώα και τα νωπά κρέατα και των εγκαταστάσεων από τις οποίες τα νωπά κρέατα δύνανται να εισαχθούν·

ότι η επιλογή των χωρών αυτών και των εγκαταστάσεων πρέπει να βασίζεται σε κριτήρια γενικής φύσεως, όπως η υγειονομική κατάσταση των ζώων, η οργάνωση και οι δυνατότητες των κτηνιατρικών υπηρεσιών και η εν ισχύι υγειονομική νομοθεσία· ότι, επί πλέον, πρέπει να προβλεφθεί ότι οι εγκαταστάσεις πρέπει να ανταποκρίνονται προς έναν ορισμένο αριθμό ιδιαιτέρων κανόνων που προορίζονται για να εγγυηθούν ότι τα κρέατα τα οποία προέρχονται εξ αυτών ανταποκρίνονται προς τους υγειονομικούς όρους οι οποίοι εκρίθησαν απαραίτητοι από την Κοινότητα·

ότι, εξ άλλου, πρέπει να μην επιτραπούν οι εισαγωγές τόσο των ζώων όσο και των νωπών κρεάτων, που προέρχονται από μολυσμένες χώρες ή απαλλαγμένες, από πολύ μικρό χρονικό διάστημα, μεταδοτικών ασθενειών των ζώων εκ των οποίων η Κοινότητα είναι απαλλαγμένη και οι οποίες κατά συνέπεια αποτελούν σοβαρό κίνδυνο για το ζωικό κεφάλαιο της τελευταίας αυτής· ότι τα ίδια αίτια ισχύουν για τις εισαγωγές που προέρχονται από τρίτες χώρες στις οποίες διενεργούνται εμβολιασμοί εναντίον παρομοίων ασθενειών·

ότι οι γενικοί όροι που εφαρμόζονται στις εισαγωγές που προέρχονται από όλες τις τρίτες χώρες πρέπει να συμπληρωθούν από ιδιαίτερους όρους που συντάσσονται εν συναρτήσει προς την υγειονομική κατάσταση καθεμιάς από αυτές· ότι ο τεχνικός χαρακτήρας και η ποικιλία των κριτηρίων, επί των οποίων βασίζονται οι ιδιαίτεροι αυτοί όροι, έχουν ανάγκη για τον καθορισμό τους, από την προσφυγή σε μια κοινοτική διαδικασία ευέλικτη και ταχεία, κατά τη διάρκεια της οποίας συνεργάζονται στενά η Επιτροπή και τα Κράτη Μέλη·

ότι η παρουσίαση, κατά τις εισαγωγές ζώων, ενός πιστοποιητικού σύμφωνα με το υπόδειγμα που δόθηκε αποτελεί ένα από τα πλέον αποτελεσματικά μέσα για την εξακρίβωση της εφαρμογής της

▼B

κοινοτικής νομοθεσίας· ότι η νομοθεσία αυτή δύναται να περιλαμβάνει ιδιαίτερες διατάξεις οι οποίες δύνανται να ποικίλλουν σχετικά με τις τρίτες χώρες και τα υποδείγματα του πιστοποιητικού πρέπει να συνταχθούν ανάλογα·

ότι ο έλεγχος κατά την εισαγωγή πρέπει να αφορά επίσης στην καταγωγή και στην υγειονομική κατάσταση των ζώων·

ότι πρέπει, κατά την άφιξη των ζώων στο έδαφος της Κοινότητος και κατά τη διάρκεια της μεταφοράς τους προς τον τόπο προορισμού, με σκοπό την προστασία της υγείας των ανθρώπων και των ζώων, να επιτραπεί στα Κράτη Μέλη να λάβουν όλα τα κατάλληλα μέτρα, συμπεριλαμβανομένης και της θανατώσεως και της καταστροφής·

ότι πρέπει να απαιτηθεί, τα νωπά κρέατα να προέρχονται από εγκεκριμένες εγκαταστάσεις και να ορισθούν οι όροι υγειονομικής τάξεως και ελέγχου στους οποίους τα κρέατα πρέπει να έχουν υποβληθεί, ιδίως κατά την παραγωγή τους, την εναποθήκευση και τη μεταφορά·

ότι είναι απαραίτητο τα Κράτη Μέλη να αποδεχθούν μια κοινή στάση σε ό,τι αφορά τα νωπά κρέατα των οποίων η εισαγωγή στην Κοινότητα απαγορεύεται για λόγους καταλληλότητος και επειδή πρέπει, ιδιαιτέρως, να απαγορευθούν οι εισαγωγές κρεάτων που περιέχουν υπολείμματα ορισμένων επιβλαβών ουσιών ή δυναμένων να καταστήσουν την κατανάλωσή τους επικίνδυνη ή επιβλαβή για την ανθρώπινη υγεία·

ότι η παρουσίαση ενός υγειονομικού πιστοποιητικού και ενός πιστοποιητικού καταλληλότητος, που συντάσσονται από επίσημο κτηνίατρο της αποστέλλουσας τρίτης χώρας, αποτελεί το πιο κατάλληλο μέσο δια να δοθεί η εγγύηση ότι μια παρτίδα νωπών κρεάτων δύναται να γίνει αποδεκτή κατά την εισαγωγή·

ότι πρέπει να υποβληθούν τα νωπά κρέατα, όποιο και αν είναι το τελωνειακό καθεστώς σύμφωνα με το οποίο δηλώθηκαν σε υγειονομικό έλεγχο αμέσως μετά την άφιξή τους στο έδαφος της Κοινότητος και τούτο για να παρεμποδισθεί η μεταφορά εκείνων που δεν συνοδεύονται από τα κατάλληλα πιστοποιητικά, που προέρχονται από τρίτη χώρα από την οποία η εισαγωγή δεν επιτρέπεται ή των οποίων το υγειονομικό πιστοποιητικό δεν είναι κανονικό·

ότι είναι αναγκαίο, για την εξακρίβωση της τηρήσεως των διατάξεων της οδηγίας αυτής από την αποστέλλουσα τρίτη χώρα και για να παρεμποδισθεί η εισαγωγή των επικινδύνων για την ανθρώπινη υγεία κρεάτων, κάθε παρτίδα εισαγομένων νωπών κρεάτων να υποβάλλεται από τα Κράτη Μέλη σε έλεγχο καταλληλότητος κατά την εισαγωγή καθώς και σε έλεγχο των υγειονομικών μέτρων, οι οποίοι πρέπει να πραγματοποιούνται από επίσημο κτηνίατρο· ότι πρέπει να προβλεφθούν οι τρόποι εφαρμογής που αφορούν στην εξασφάλιση της ομοιόμορφης διενέργειας των ελέγχων αυτών κατά την εισαγωγή· ότι πρέπει να θεσπισθούν, σύμφωνα με μια διαδικασία κατά τη διάρκεια της οποίας συνεργάζονται στενά η Επιτροπή και τα Κράτη Μέλη·

ότι τα νωπά κρέατα κάθε παρτίδας που είναι αποδεκτή σε ένα Κράτος Μέλος της Κοινότητος κατόπιν των ελέγχων που διενεργούνται κατά την εισαγωγή πρέπει, στην περίπτωση των κρεάτων που έχουν τεμαχισθεί μετά την εισαγωγή σε ένα εγκεκριμένο εργαστήριο τεμαχισμού, να συνοδεύονται από ένα πιστοποιητικό για να εξασφαλισθεί επίσημα ότι οι περιγραφόμενοι όροι εισαγωγής έχουν τηρηθεί·

ότι οι έλεγχοι, τόσο των ζώων όσο και των κρεάτων διενεργούνται για το γενικό συμφέρον της Κοινότητος· ότι πρέπει κατά συνέπεια να περιγραφεί εκείνο το οποίο θα διενεργηθεί στους εγκεκριμένους σταθμούς σύμφωνα με τα κριτήρια και την κοινοτική διαδικασία·

▼B

ότι κάθε Κράτος Μέλος πρέπει να διαθέτει τη δυνατότητα να απαγορεύει αμέσως τις εισαγωγές από μια τρίτη χώρα, όταν αυτές δύνανται να προκαλέσουν κίνδυνο για την υγεία των ανθρώπων ή των ζώων· ότι πρέπει, σε παρόμοια περίπτωση, με την επιφύλαξη των ενδεχομένων τροποποιήσεων της καταστάσεως των χωρών και των εγκαταστάσεων που είναι εγκεκριμένες για εξαγωγές προς την Κοινότητα, να εξασφαλίσουν αμέσως το συντονισμό της στάσεως των Κρατών Μελών έναντι της τρίτης αυτής χώρας·

ότι πρέπει να επιφορτισθούν οι πραγματογνώμονες κτηνίατροι της Κοινότητος με την εξακρίβωση, ιδίως εντός των τρίτων χωρών, της τηρήσεως της οδηγίας·

ότι η εφαρμογή του κοινοτικού καθεστώτος κατ' αυτό τον τρόπο συνταχθέντος πρέπει να προηγείται του κοινοτικού σχεδίου επεξεργασίας πολυαρίθμων πράξεων που είναι απαραίτητες για τη λειτουργία του και στα Κράτη Μέλη, σημαντικές διευθετήσεις πρέπει να διενεργηθούν στις νομοθεσίες τους· ότι πρέπει από τούδε να ρυθμισθεί βαθμιαία η εφαρμογή του καθεστώτος αυτού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

▼M6

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Γενικές διατάξεις

▼M12

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά τις εισαγωγές προελεύσεως τρίτων χωρών:

— κατοικιδίων βοοειδών και χοίρων εκτροφής, αποδόσεως ή σφαγής,

▼M17

— κατοικιδίων ζώων αναπαραγωγής, εκτροφής, παχύνσεως ή σφαγής προβείου και αιγείου είδους,

▼M12

— νωπών κρεάτων που προέρχονται από κατοικίδια βοοειδή ►M20 (συμπεριλαμβανομένων των ειδών Bubalus bubalis και Bison bison) ◄, χοίρους, προβατοειδή και αιγοειδή, καθώς και από κατοικίδια μόνοπλα,

— για τις ανάγκες του άρθρου 3, νωπών κρεάτων αγρίων μονόπλων και διχήλων ζώων, εφόσον πρόκειται για εισαγωγές αποδεκτές που προέρχονται από ορισμένες τρίτες χώρες καταγωγής,

— προϊόντων με βάση το κρέας που παρασκευάζονται από νωπά κρέατα που ορίζονται στη δεύτερη περίπτωση, εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ και στις αντίστοιχες διατάξεις του άρθρου 20 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ.

2. Η οδηγία αυτή δεν εφαρμόζεται:

α) στα ζώα τα οποία προορίζονται αποκλειστικά για βοσκή ή γεωργικές εργασίες, προσωρινά, κοντά στα σύνορα της Κοινότητας·

β) στα κρέατα και προϊόντα με βάση το κρέας εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο στοιχείο ε) που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές των ταξιδιωτών και προορίζονται για προσωπική κατανάλωση, εφόσον η μεταφερόμενη ποσότητα δεν υπερβαίνει το ένα χιλιόγραμμο κατ' άτομο και με την επιφύλαξη ότι αυτά προέρχονται από τρίτη χώρα ή τμήμα τρίτης χώρας που εμφαίνεται στον κατάλογο που συντάχθηκε σύμφωνα με το άρθρο 3 και από την οποία οι εισαγωγές δεν απαγορεύονται σύμφωνα με το άρθρο 28·

▼M12

γ) στα κρέατα και προϊόντα με βάση το κρέας εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο στοιχείο ε) που αποστέλονται ως μικροδέματα σε ιδιώτες, εφόσον πρόκειται για εισαγωγές μη εμπορικού χαρακτήρα, κατά το μέτρο που η αποστελλόμενη ποσότητα δεν υπερβαίνει το ένα χιλιόγραμμο, και με την επιφύλαξη ότι αυτά προέρχονται από μια τρίτη χώρα ή τμήμα τρίτης χώρας που εμφαίνεται στον κατάλογο που συντάχθηκε σύμφωνα με το άρθρο 3 και από την οποία οι εισαγωγές δεν απαγορεύονται σύμφωνα με το άρθρο 28·

δ) στα κρέατα και προϊόντα με βάση το κρέας τα οποία ευρίσκονται, για τη σίτιση του προσωπικού και των επιβατών, σε μεταφορικά μέσα που πραγματοποιούν διεθνείς μεταφορές.

Όταν αυτά τα κρέατα και προϊόντα με βάση το κρέας ή τα υπολείμματά τους κουζίνας εκφορτώνονται, πρέπει να καταστρέφονται. Είναι, εντούτοις, δυνατό να μην καταστραφούν όταν τα κρέατα ή τα προϊόντα με βάση το κρέας διέρχονται, απευθείας ή αφού έχουν τεθεί προσωρινά υπό τελωνειακό έλεγχο, απ' αυτό το μεταφορικό μέσο σε ένα άλλο·

ε) εφόσον η ποσότητα δεν υπερβαίνει το ένα χιλιόγραμμο, στα προϊόντα με βάση το κρέας τα οποία έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία σε ερμητικά κλειστό δοχείο με τιμή Fo ανώτερη ή ίση με 3,00:

i) που περιέχονται στις προσωπικές αποσκευές ταξιδιωτών και προορίζονται για προσωπική τους κατανάλωση,

ii) που αποστέλλονται ως μικροδέματα σε ιδιώτες, εφόσον πρόκειται για εισαγωγές χωρίς εμπορικό χαρακτήρα.

Άρθρο 2

▼M17

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, οι ορισμοί που παρατίθενται στο άρθρο 2 των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ, 64/433/ΕΟΚ, 72/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ [2], της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας [3], όπως προποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ, και της οδηγίας 90/68/ΕΟΚ [4], εφαρμόζονται εφόσον συντρέχει περίπτωση.

▼M12

Ωστόσο, οι ορισμοί των κρεάτων πουλερικών που αναφέρονται στο άρθρο 1 της οδηγίας 71/118/ΕΟΚ δεν εφαρμόζονται για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας.

Περαιτέρω νοείται ως:

α) επίσημος κτηνίατρος: ο κτηνίατρος που ορίζεται από την αρμόδια κεντρική αρχή ενός κράτους μέλους ή μιας τρίτης χώρας·

β) χώρα προορισμού: το κράτος μέλος προς το οποίο αποστέλλονται ζώα, νωπά κρέατα ή προϊόντα με βάση το κρέας προερχόμενα από τρίτη χώρα·

▼M17

γ) τρίτη χώρα: η χώρα στην οποία δεν εφαρμόζονται οι οδηγίες 64/432/ΕΟΚ, 64/433/ΕΟΚ, 77/99/ΕΟΚ και 91/68/ΕΟΚ·

---

(1) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 24.
(2) ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 13.
(3) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 85.
(4) ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 19.

▼**M12**

δ) εισαγωγή: η εισαγωγή στο έδαφος της Κοινότητας ζώων, νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών·

▼**M17**

ε) εκμετάλλευση: η επίσημα ελεγχόμενη βιομηχανική ή εμπορική γεωργική επιχείρηση, που βρίσκεται στο έδαφος τρίτης χώρας και όπου συνήθως διατηρούνται ή εκτρέφονται, ζώα εκτροφής, απόδοσης ή σφαγής του βοείου ή χοιρείου είδους ή ζώα αναπαραγωγής, εκτροφής, παχύνσεως ή σφαγής του προβείου ή αιγείου είδους·

▼**M12**

στ) ζώνη απαλλαγμένη επιζωοτίας: ζώνη στην οποία, κατόπιν επισήμων διαπιστώσεων, τα ζώα δεν έχουν προσβληθεί από οποιοδήποτε μεταδοτικό νόσημα του πίνακα που συντάχθηκε σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, κατά τη διάρκεια μια χρονικής περιόδου και εντός ακτίνας που ορίζονται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

Άρθρο 3

1. Συντάσσεται από το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, κατάλογος των χωρών ή τμημάτων των χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή:

— κατοικιδίων ►**M17** βοοειδών, χοίρων, προβατοειδών και αιγοειδών ◄ εκτροφής, απόδοσης ή σφαγής,

— νωπών κρεάτων που προέρχονται από κατοικίδια βοοειδή (συμπεριλαμβανομένων και των βουβάλων), χοίρους, προβατοειδή και αιγοειδή ή από τα κατοικίδια μόνοπλα, καθώς και από τα προϊόντα με βάση το κρέας που παρασκευάζονται από ή με αυτά τα κρέατα,

— νωπών κρεάτων αγρίων μονόπλων και διχήλων ζώων,

λαμβανομένης υπόψη της υγειονομικής κατάστασης αυτών των χωρών ή των τμημάτων αυτών.

Ο κατάλογος αυτός μπορεί να τροποποιηθεί ή να συμπληρωθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30, ιδίως όσον αφορά την κατάρτιση του πίνακα σχετικά με τα προϊόντα με βάση το κρέας, με ενδεχόμενη μνεία του είδους των ζώων και, στην περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 21α παράγραφος 2, της απαιτούμενης επεξεργασίας.

2. Για να αποφασιστεί, τόσο για τα ►**M17** βοοειδή, τους χοίρους, τα προβατοειδή και τα αιγοειδή ◄ όσο και για τα νωπά κρέατα και τα προϊόντα με βάση το κρέας, αν μια χώρα ή ένα τμήμα της χώρας μπορεί να περιληφθούν στον κατάλογο που αναφέρεται στην παράγραφο 1, λαμβάνεται ιδίως υπόψη:

α) αφενός, η υγειονομική κατάσταση των εκτρεφομένων ζώων, των άλλων κατοικιδίων ζώων και των αγρίων ζώων της τρίτης χώρας, όσον αφορά ιδιαίτερα τα εξωτερικά νοσήματα των ζώων και, αφετέρου, η υγειονομική κατάσταση του περιβάλλοντος της χώρας αυτής, που μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία του ανθρώπινου πληθυσμού και του ζωικού κεφαλαίου των κρατών μελών·

β) η κανονικότητα και η ταχύτητα με την οποία διαβιβάζονται από τη χώρα αυτή οι πληροφορίες σχετικά με την εμφάνιση στο έδαφός της μεταδοτικών νοσημάτων των ζώων, ιδίως εκείνων που αναφέρονται στους πίνακες Α και Β του διεθνούς γραφείου επιζωοτιών·

γ) οι κανονισμοί της χώρας αυτής σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση των ασθενειών των ζώων·

δ) η δομή των κτηνιατρικών υπηρεσιών αυτής της χώρας και οι δυνατότητες των υπηρεσιών αυτών·

ε) η οργάνωση και η εφαρμογή της πρόληψης και της καταπολέμησης των μεταδοτικών ασθενειών των ζώων·

▼**M12**

στ) η νομοθεσία αυτής της χώρας για τη χρήση ουσιών και ιδίως εκείνη για την απαγόρευση ή άδεια χρησιμοποίησής τους, τη διανομή τους, τη διάθεσή τους στην αγορά και τους κανόνες χορήγησης και ελέγχου αυτών.

3. Προκειμένου να αποφασιστεί, για τα προϊόντα με βάση το κρέας, αν μια χώρα ή τμήμα χώρας μπορεί να συμπεριληφθεί στον κατάλογο που αναφέρεται στην παράγραφο 1, λαμβάνονται ιδίως υπόψη οι εγγυήσεις που παρέχει η εν λόγω τρίτη χώρα από υγειονομική άποψη και από την άποψη των υγειονομικών ελέγχων.

4. Ο κατάλογος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και όλες οι διενεργούμενες τροποποιήσεις δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, συντάσσεται ένας ή περισσότεροι πίνακες των εγκαταστάσεων από τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν την εισαγωγή νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας. Σύμφωνα με λεπτομέρειες εφαρμογής που θα καθορίσει η Επιτροπή με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30, ο ή οι πίνακες αυτοί μπορούν να τροποποιούνται ή να συμπληρώνονται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα των ελέγχων που προβλέπονται στο άρθρο 5, τα οποία έχει προηγουμένως γνωστοποιήσει στα κράτη μέλη.

Σε περίπτωση δυσκολιών, το θέμα φέρεται στην Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 29.

Το Συμβούλιο επανεξετάζει τη διαδικασία αυτή, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1990, με βάση έκθεση της Επιτροπής.

2. Για να αποφασισθεί αν ένα σφαγείο, εργαστήριο τεμαχισμού, εγκατάσταση παρασκευής προϊόντων με βάση το κρέας ή ψυκτικός χώρος εναποθήκευσης που ευρίσκεται εκτός ενός σφαγείου ή ενός εργαστηρίου τεμαχισμού ή μιας εγκατάστασης παρασκευής μπορεί να περιλαμβάνεται σε έναν από τους πίνακες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

α) οι εγγυήσεις τις οποίες μπορεί να προσφέρει η τρίτη χώρα όσον αφορά την τήρηση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας·

β) οι κανονιστικές διατάξεις της τρίτης χώρας που αφορούν τη χορήγηση στα ζώα σφαγής όλων των ουσιών που μπορούν να προσβάλουν την καταλληλότητα των κρεάτων ή/και των προϊόντων με βάση το κρέας·

γ) όσον αφορά τα νωπά κρέατα, η τήρηση, σε κάθε ιδιαίτερη περίπτωση, των διατάξεων της παρούσας οδηγίας και του παραρτήματος 1 της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ.

Εντούτοις, παρέκκλιση είναι δυνατή, κατά τη διαδικασία του άρθρου 29 της παρούσας οδηγίας, από το ►**M20** σημείο 14 ◄ στοιχείο γ) δεύτερη, τρίτη και τέταρτη περίπτωση, από το σημείο ►**M20** ——————— ◄ ►**M20** 42 μέρος Α ◄ Γ του παραρτήματος Ι της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, αν η ενδιαφερόμενη χώρα παρέχει παρόμοιες εγγυήσεις· στην περίπτωση αυτή, ορίζονται υγειονομικοί όροι τουλάχιστον ισοδύναμοι προς εκείνους του εν λόγω παραρτήματος κατά περίπτωση και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

▼**M20**

Με την ίδια διαδικασία, είναι δυνατόν να απαιτούνται ειδικές εγγυήσεις όσον αφορά τη ποιότητα του πόσιμου νερού που χρησιμοποιεί μια εγκατάσταση και την ιατρική παρακολούθηση του προσωπικού που ασχολείται με την επεξεργασία και το χειρισμό νωπού κρέατος·

▼M12

δ) όσον αφορά τα προϊόντα με βάση το κρέας, η τήρηση, σε κάθε επιμέρους περίπτωση, των διατάξεων της παρούσας οδηγίας και των σχετικών διατάξεων των παραρτημάτων Α και Β της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ·

ε) η οργάνωση της ή των υπηρεσιών ελέγχου των κρεάτων της τρίτης χώρας ή ενός τμήματος της χώρας αυτής, οι δυνατότητες που διαθέτει αυτή ή αυτές οι υπηρεσίες και η επίβλεψη στην οποία υπόκεινται.

3. Η εγγραφή στον ή στους πίνακες που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μπορεί να διενεργηθεί μόνο αν το σφαγείο, το εργαστήριο τεμαχισμού ή η εγκατάσταση παρασκευής προϊόντων με βάση το κρέας ή ο ψυκτικός χώρος εναποθηκεύσεως, που ευρίσκεται εκτός ενός σφαγείου, ενός εργαστηρίου τεμαχισμού ή μιας εγκατάστασης παρασκευής, ευρίσκεται σε μια τρίτη χώρα ή ένα τμήμα της χώρας που εμφαίνεται στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και αν έχει εγκριθεί επίσημα για τις εξαγωγές προς την Κοινότητα από τις αρμόδιες αρχές της τρίτης χώρας. Η έγκριση αυτή εξαρτάται από την τήρηση των ακόλουθων όρων:

α) συμβιβάσιμο με τις σχετικές προδιαγραφές του παραρτήματος Ι της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ ή αντίστοιχα, των παραρτημάτων Α και Β της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ·

β) συνεχής επίβλεψη από επίσημο κτηνίατρο της τρίτης χώρας.

4. Ο ή οι πίνακες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και όλες οι διενεργούμενες τροποποιήσεις δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

▼M6

Άρθρο 5

Διενεργούνται επιτόπιοι έλεγχοι από πραγματογνώμονες κτηνιάτρους των Κρατών μελών και της Επιτροπής, για να εξακριβωθεί αν οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας, και ιδίως εκείνες του άρθρου 3 παράγραφος 2 και του άρθρου 4 παράγραφοι 2 και 3, πράγματι εφαρμόζονται.

Εάν, κατά τη διάρκεια επιθεωρήσεως που πραγματοποιείται κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου, διαπιστωθούν σοβαρά γεγονότα εις βάρος μιας εγκεκριμένης εγκαταστάσεως, η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως τα Κράτη μέλη και εκδίδει αμέσως απόφαση για προσωρινή αναστολή της εγκρίσεως. Η τελική απόφαση λαμβάνεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 30.

Οι πραγματογνώμονες των Κρατών μελών που επιφορτίζονται με τους ελέγχους αυτούς ορίζονται από την Επιτροπή μετά από πρόταση των Κρατών μελών.

Οι έλεγχοι αυτοί διενεργούνται για λογαριασμό της Κοινότητας, η οποία αναλαμβάνει τα αντίστοιχα έξοδα.

Η περιοδικότητα και οι μέθοδοι των ελέγχων αυτών καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29.

▼M17

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

Εισαγωγή ζώων βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους

▼M14

Άρθρο 6

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή των ζώων στα οποία αναφέρεται η παρούσα οδηγία μόνον αν προέρχονται από τρίτες χώρες:

α) απαλλαγμένες εκείνων των ασθενειών στις οποίες τα ζώα είναι ευπαθή:

— από δώδεκα μηνών, για την πανώλη των βοοειδών, τη μεταδοτική πλευροπνευμονία των βοοειδών, τον καταρροϊκό

▼M14

πυρετό των προβάτων, την αφρικανική πανώλη των χοίρων, τη μεταδοτική παράλυση των χοίρων (ασθένεια του Teschen), ►M17 η πανώλη των μικρών μηρυκαστικών, η επιζωοτική αιμορραγική νόσος, η ευλογιά των προβάτων, η ευλογιά των αιγών και η νόσος της κοιλάδας του Rift, ◄

— από έξι μηνών, για τη φυσαλιδώδη μεταδοτική στοματίτιδα·

β) στις οποίες δεν διενεργήθηκαν από δώδεκα μηνών εμβολιασμοί κατά των ασθενειών που αναφέρονται στο στοιχείο α) πρώτη περίπτωση, στις οποίες τα ζώα αυτά είναι ευπαθή.

2. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή ζώων ειδών ευπαθών στον αφθώδη πυρετό από το έδαφος τρίτων χωρών στο δικό τους έδαφος μόνον εάν πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. Όταν τα ζώα προέρχονται από τρίτη χώρα απαλλαγμένη από αφθώδη πυρετό εδώ και δύο τουλάχιστον χρόνια, όπου δεν εφαρμόζεται εμβολιασμός εδώ και δώδεκα τουλάχιστον μήνες και δεν επιτρέπεται η είσοδος, στο έδαφός της, ζώων που έχουν εμβολιασθεί μέσα στο προηγούμενο δωδεκάμηνο, απαιτείται εγγύηση ότι δεν έχουν εμβολιασθεί κατά του αφθώδους πυρετού.

2. Όταν τα ζώα προέρχονται από τρίτη χώρα απαλλαγμένη από αφθώδη πυρετό εδώ και δύο τουλάχιστον χρόνια, όπου εφαρμόζεται εμβολιασμός και επιτρέπεται η είσοδος εμβολιασμένων ζώων στο έδαφός της, απαιτείται:

α) εγγύηση ότι τα ζώα δεν έχουν εμβολιασθεί κατά του αφθώδους πυρετού·

β) προκειμένου για βοοειδή, εγγύηση ότι έχουν παρουσιάσει αρνητική αντίδραση στη δοκιμασία ανίχνευσης του ιού του αφθώδους πυρετού με τη μέθοδο της λαρυγγοφαρυγγικής απόξεσης («δοκιμασία probang»)·

γ) εγγύηση ότι τα ζώα έχουν παρουσιάσει αρνητική αντίδραση στην ορολογική δοκιμασία για την ανίχνευση αντισωμάτων αφθώδους πυρετού·

δ) εγγύηση ότι τα ζώα απομονώθηκαν στη χώρα εξαγωγής, σε σταθμό απομόνωσης (καραντίνα) επί 14 ημέρες, υπό την εποπτεία επίσημου κτηνιάτρου. Κανένα ζώο που βρίσκεται στο σταθμό απομόνωσης δεν μπορεί να έχει εμβολιασθεί κατά του αφθώδους πυρετού εντός των 21 ημερών που προηγούνται της εξαγωγής, και κανένα ζώο, εκτός από αυτά που αποτελούν μέρος της αποστολής, δεν πρέπει να έχει εισαχθεί στο σταθμό απομόνωσης κατά την ίδια αυτή περίοδο·

ε) παραμονή σε απομόνωση επί 21 ημέρες.

▼A2

Η Σουηδία μπορεί για μία μεταβατική περίοδο τριών ετών από την έναρξη ισχύος της συνθήκης προσχώρησης να διατηρήσει τους εθνικούς της κανόνες που ισχύουν για την εισαγωγή ζώων προερχομένων από χώρες όπου γίνονται εμβολιασμοί κατά του αφθώδους πυρετού.

▼M14

3. Όταν τα ζώα προέρχονται από τρίτη χώρα που δεν είναι απαλλαγμένη από αφθώδη πυρετό εδώ και δύο τουλάχιστον χρόνια:

α) τις εγγυήσεις που αναφέρονται στο σημείο 2·

β) περαιτέρω εγγυήσεις που θα καθοριστούν με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 30.

Για τους σκοπούς εφαρμογής της παρούσας παραγράφου, η τρίτη χώρα μπορεί να εξακολουθήσει να λογίζεται ως απαλλαγμένη από αφθώδη πυρετό εδώ και δύο τουλάχιστον χρόνια, έστω και αν σε περιορισμένο τμήμα του εδάφους της έχει διαπιστωθεί

▼M14

περιορισμένος αριθμός κρουσμάτων της νόσου, υπό τον όρο ότι οι εστίες αυτές εξαλείφθηκαν μέσα σε λιγότερο από τρεις μήνες.

3. Σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 29, θεσπίζονται:

α) με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 1, κατάλογος των τρίτων χωρών που επιτρέπεται να εξάγουν τέτοια ζώα στην Κοινότητα και ικανοποιούν τις απαιτήσεις της παραγράφου 2·

β) κατάλογος των σταθμών απομόνωσης από όπου επιτρέπεται η εξαγωγή τέτοιων ζώων από αυτές τις χώρες προς την Κοινότητα και

γ) οι ενδεχομένως απαιτούμενες περαιτέρω εγγυήσεις, αναφορικά με καθεμιά από τις χώρες αυτές.

▼M23

4. Όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων, οι χοίροι πρέπει να προέρχονται από το έδαφος μιας τρίτης χώρας η οποία:

— ήταν απαλλαγμένη από την κλασική πανώλη των χοίρων τουλάχιστον κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες,

— δεν επέτρεπε τον εμβολιασμό κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες,

— δεν επιτρέπει την παρουσία, στο έδαφός της, χοίρων οι οποίοι έχουν εμβολιαστεί κατά το τελευταίο δωδεκάμηνο.

5. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 4, είναι δυνατό να αποφασίζεται, με τη διαδικασία του άρθρου 29, να επιτρέπεται η εισαγωγή χοίρων οι οποίοι προέρχονται από τμήμα του εδάφους τρίτης χώρας, εφόσον ο εμβολιασμός κατά της κλασικής πανώλης των χοίρων απαγορεύεται στο σύνολο του εδάφους της χώρας αυτής και το συγκεκριμένο τμήμα του εδάφους της τρίτης χώρας πληροί τους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο 4.

6. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 4, σε περίπτωση εκδήλωσης κλασικής πανώλης των χοίρων σε τρίτη χώρα η οποία πληροί τους όρους της παραγράφου 4, είναι δυνατό να αποφασίζεται, με τη διαδικασία του άρθρου 29, μείωση της περιόδου των δώδεκα μηνών, που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση της παραγράφου 4, σε έξι μήνες:

α) εάν μια εστία ή ορισμένες αλληλένδετες, από επιζωοτική άποψη, εστίες σημειώνονται σε μια γεωγραφικά περιορισμένη περιοχή και

β) εάν η ή οι εστίες έχουν πλήρως εξαλειφθεί εντός τριών μηνών, χωρίς εμβολιασμό.

▼M6

Άρθρο 7

Σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 29, μπορεί να αποφασισθεί ότι οι διατάξεις του άρθρου 6 στοιχείο α) εφαρμόζονται μόνο σ' ένα τμήμα του εδάφους μιας τρίτης χώρας.

Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 6 στοιχείο β), η εισαγωγή των ζώων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία μπορεί να επιτραπεί, υπό ορισμένους όρους, από τρίτες χώρες ή τμήματα των χωρών αυτών όπου διενεργούνται εμβολιασμοί κατά μιας ή περισσοτέρων από τις ασθένειες που αναφέρονται στο άρθρο 6 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση.

Άρθρο 8

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 6 και 7, τα Κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή των ζώων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία από τρίτη χώρα μόνον όταν αυτά ανταποκρίνονται στους όρους υγειονομικού ελέγχου που θεσπίσθηκαν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 29 για τις εισαγωγές από αυτή την τρίτη χώρα, ανάλογα με το είδος και τον προορισμό των ζώων.

▼M17

2. Είναι δυνατόν να αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, ο περιορισμός των εγκρίσεων σε ιδιαίτερα είδη, σε ζώα σφαγής, εκτροφής ή απόδοσης βοείου και χοιρείου είδους, σε ζώα αναπαραγωγής, εκτροφής, παχύνσεως ή σφαγής προβείου ή αιγείου είδους, που προορίζονται για ειδικές χρήσεις, καθώς και η εφαρμογή, μετά την εισαγωγή, κάθε απαραίτητου υγειονομικού μέτρου.

Όσον αφορά τα ζώα αναπαραγωγής, εκτροφής, απόδοσης ή παχύνσεως, οι απαιτήσεις που προβλέπονται δυνάμει της παρούσας παραγράφου μπορούν να είναι διαφορετικές ανάλογα με τα κράτη μέλη, για να ληφθούν υπόψη ειδικές διατάξεις που εφαρμόζονται σ' αυτά, στα πλαίσια των ενδοκοινοτικών συναλλαγών.

3. Όσον αφορά τον καθορισμό των συνθηκών των υγειονομικών μέτρων, σύμφωνα με την παράγραφο 1:

— οι κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα Α της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ εφαρμόζονται ως βάση αναφοράς για τη φυματίωση των βοοειδών και τη βρουκέλωση των βοοειδών και των χοίρων,

— οι κανόνες που καθορίζονται στα άρθρα 4, 5 και 6 ή κατ' εφαρμογήν των άρθρων 7 ή 8, καθώς και οι κανόνες που περιέχονται στο παράρτημα Α της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ, εφαρμοζονται ως βάση αναφοράς για τις ασθένειες που προσβάλλουν τα αιγοπρόβατα.

Είναι δυνατόν να αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29 και για κάθε περίπτωση χωριστά, η παρέκκλιση από τις διατάξεις αυτές αν η ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα παρέχει ανάλογες υγειονομικές εγγυήσεις. Στην περίπτωση αυτή, καθορίζονται υγειονομικοί όροι τουλάχιστον ισοδύναμοι προς εκείνους των προαναφερθέντων άρθρων παραρτημάτων σύμφωνα με τη διαδικασία αυτή, προκειμένου να επιτραπεί η είσοδος των ζώων αυτών στα κοπάδια της Κοινότητας.

▼M6

Άρθρο 9

Όταν ένα Κράτος μέλος κρίνει ότι οι αντιαφθωδικοί εμβολιασμοί που χρησιμοποιούνται σε μια τρίτη χώρα εναντίον των τύπων του ιού Α, Ο ή C παρουσιάζουν ορισμένες ατέλειες, απαγορεύει την εισαγωγή στο έδαφός του ►M17 βοοειδών, χοίρων, προβατοειδών και αιγοειδών ◄ που προέρχονται από την εν λόγω τρίτη χώρα. Τούτο πληροφορεί το συντομότερο δυνατό τα άλλα Κράτη μέλη και την Επιτροπή για την απόφαση που έλαβε γνωστοποιώντας τα αίτια. Η Μόνιμη Κτηνιατρική Επιτροπή συνέρχεται εντός των συντομοτέρων προθεσμιών μετά την κοινοποίηση αυτή. Απόφαση λαμβάνεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30.

Άρθρο 10

Τα Κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή ►M17 βοοειδών, χοίρων, προβατοειδών και αιγοειδών ◄ μόνον εφόσον προ της ημέρας φορτώσεώς τους, εν όψει αποστολής τους προς τη χώρα προορισμού, τα ζώα αυτά έχουν παραμείνει χωρίς διακοπή στο έδαφος ή στο τμήμα του εδάφους μιας τρίτης χώρας που εμφαίνεται στην κατάσταση που συντάχθηκε σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1:

▼M17

α) για τα ζώα εκτροφής ή απόδοσης βοείου ή χοιρείου είδους και για ζώα αναπαραγωγής εκτροφής ή παχύνσεως προβείου και αιγείου είδους, από έξι τουλάχιστον μήνες,

▼M6

β) για τα ζώα σφαγής, τουλάχιστον από 3 μήνες.

Όταν πρόκειται για ζώα ηλικίας αντίστοιχα μικρότερης των 6 ή 3 μηνών, η παραμονή αυτή επιβάλλεται από της γεννήσεώς τους.

▼M6

Άρθρο 11

1.

▼M17

Τα κράτη μέλη εγκρίνουν την εισαγωγή ζώων βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους μόνον μετά από την προσκόμιση πιστοποιητικού που έχει συνταχθεί από επίσημο κτηνίατρο της τρίτης χώρας εξαγωγής.

▼M6

Το πιστοποιητικό πρέπει:

α) να έχει χορηγηθεί την ημέρα της φορτώσεως των ζώων εν όψει της αποστολής τους προς τη χώρα προορισμού·

β) να έχει συνταχθεί τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες της χώρας προορισμού και σε μία από εκείνες της χώρας στην οποία διενεργείται ο έλεγχος κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 12·

γ) να συνοδεύει τα ζώα με το πρωτότυπό του·

▼M17

δ) να βεβαιώνει ότι τα ζώα του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους ανταποκρίνονται στους όρους που προβλέπονται από την οδηγία αυτή και σ' εκείνους που καθορίζονται σε εφαρμογή αυτής για την εισαγωγή προέλευσης της τρίτης χώρας·

▼M6

ε) να περιέχεται σε ένα μόνο φύλλο·

στ) να αναφέρεται σε έναν μόνο παραλήπτη.

2. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να είναι σύμφωνο με υπόδειγμα που συντάσσεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29.

▼M19

▼M6

Άρθρο 13

Αμέσως μετά την άφιξή τους στη χώρα προορισμού, τα ζώα σφαγής πρέπει να οδηγηθούν απευθείας σε σφαγείο και, σύμφωνα με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου, να σφαγούν το αργότερο εντός των ►M15 πέντε ◄ εργασίμων ημερών μετά την είσοδό τους στο σφαγείο αυτό.

Με την επιφύλαξη των ιδιαιτέρων όρων που ενδεχομένως καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, η αρμόδια αρχή της χώρας προορισμού μπορεί, λόγω των απαιτήσεων των υγειονομικών μέτρων, να ορίσει το σφαγείο στο οποίο πρέπει να οδηγηθούν τα ζώα αυτά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Εισαγωγές νωπών κρεάτων

Άρθρο 14

1. Τα νωπά κρέατα πρέπει να προέρχονται από ζώα που έχουν παραμείνει στο έδαφος ή στο τμήμα του εδάφους μιας χώρας, η οποία εμφαίνεται στον κατάλογο που συντάχθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 1, τουλάχιστον κατά τη διάρκεια των μηνών που προηγούνται της σφαγής τους, ή από της γεννήσεώς τους εφόσον πρόκειται για ζώα ηλικίας κάτω των 3 μηνών.

2. Παρά τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1, τα Κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή των νωπών κρεάτων μόνον αν προέρχονται από τρίτες χώρες:

α) απαλλαγμένες από 12 μηνών εκείνων από τις κατωτέρω ασθένειες στις οποίες τα ζώα από τα οποία προέρχονται τα κρέατα είναι ευαίσθητα: πανώλη των βοοειδών, ►M14 ———— ◄

▼M6

αφρικανική πανώλη των χοίρων, μεταδοτική παράλυση των χοίρων (ασθένεια του Teschen)·

β) στις οποίες δεν έχουν διενεργηθεί από 12 μηνών εμβολιασμοί κατά των ασθενειών που αναφέρονται στο στοιχείο α), στις οποίες τα ζώα από τα οποία προέρχονται τα κρέατα αυτά είναι ευαίσθητα·

▼M23

γ) στις οποίες δεν έχει διαπιστωθεί καμία περίπτωση κλασικής πανώλης των χοίρων τουλάχιστον κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες, στις οποίες δεν έχει επιτραπεί ο εμβολιασμός κατά της κλασικής πανώλης των χοίρων τουλάχιστον κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες και στις οποίες δεν έχει εμβολιαστεί κανένας χοίρος κατά της κλασικής πανώλης των χοίρων κατά τους δώδεκα τελευταίους μήνες.

▼M14

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 1:

α) η εισαγωγή νωπών κρεάτων από τρίτες χώρες όπου:

— ενδημεί ο αφθώδης πυρετός (στελέχη Α, Ο, Γ),

— δεν εφαρμόζεται συστηματική θανάτωση σε περίπτωση εμφάνισης κρουσμάτων αφθώδους πυρετού,

— εφαρμόζεται εμβολιασμός

θα επιτρέπεται μόνον υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

i) η συγκεκριμένη τρίτη χώρα ή η συγκεκριμένη περιοχή της έχει εγκριθεί με τη διαδικασία του άρθρου 29,

ii) το κρέας υφίσταται ωρίμαση, έλεγχο του pH, αποστέωση και αφαίρεση των εμφανώς μεγάλων λεμφαδένων.

Η εισαγωγή παραπροϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση θα υπόκειται σε περιορισμούς, σύμφωνα με τις εκάστοτε διαθέσιμες επιστημονικές γνώσεις, ενώ για τα παραπροϊόντα που προορίζονται για τη φαρμακοβιομηχανία και την παρασκευή τροφών για ζώα συντροφιάς θα μπορεί να ισχύουν ειδικές προϋποθέσεις. Οι εν λόγω περιορισμοί και προϋποθέσεις θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 29·

β) η εισαγωγή νωπών κρεάτων από τρίτες χώρες όπου εφαρμόζεται εμβολιασμός κατά των στελεχών SAT ή ASIA 1 του αφθώδους πυρετού θα επιτρέπεται μόνον υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

i) η συγκεκριμένη τρίτη χώρα έχει περιοχές όπου δεν επιτρέπεται ο εμβολιασμός και στην οποία δεν έχουν εμφανιστεί κρούσματα αφθώδους πυρετού εδώ και δώδεκα μήνες· οι περιοχές αυτές εγκρίνονται με τη διαδικασία του άρθρου 29,

ii) το κρέας υφίσταται ωρίμαση, αποστέωση και αφαίρεση των εμφανώς μεγάλων λεμφαδένων, και δεν εισάγεται προτού περάσουν τρεις εβδομάδες από τη θανάτωση,

iii) η εισαγωγή παραπροϊόντων από αυτές τις χώρες απαγορεύεται·

γ) η εισαγωγή νωπών κρεάτων από τρίτες χώρες:

— όπου εφαρμόζεται εμβολιασμός και

— οι οποίες είναι απαλλαγμένες από αφθώδη πυρετό εδώ και δώδεκα μήνες,

θα επιτρέπεται υπό προϋποθέσεις που θα καθοριστούν με τη διαδικασία του άρθρου 29·

δ) η εισαγωγή νωπών κρεάτων από τρίτες χώρες όπου:

— δεν διενεργείται τακτικός εμβολιασμός, και

— έχουν αναγνωρισθεί ως απαλλαγμένες του αφθώδους πυρετού,

θα επιτρέπεται, σύμφωνα με τα σταθερότυπα που ισχύουν για τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές, κατά τη διαδικασία του άρθρου 29.

▼M14

Τα συμπληρωματικά σταθερότυπα που τυχόν εφαρμόζονται στις χώρες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β), θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 29·

▼A2

ε) η Σουηδία μπορεί για μία μεταβατική περίοδο τριών ετών από την έναρξη ισχύος της συνθήκης προσχώρησης να διατηρήσει τους εθνικούς της κανόνες που ισχύουν για την εισαγωγή νωπών κρεάτων προερχομένων από χώρες όπου γίνονται εμβολιασμοί κατά του αφθώδους πυρετού.

▼M6

Άρθρο 15

Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, μπορεί να αποφασισθεί ότι οι διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 2 στοιχείο α) εφαρμόζονται μόνο σε ένα τμήμα του εδάφους μιας τρίτης χώρας.

Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, κατά παρέκκλιση του άρθρου 14 παράγραφος 2 στοιχείο β), η εισαγωγή των νωπών κρεάτων μπορεί να επιτραπεί υπό ορισμένους όρους από μία τρίτη χώρα ή ένα τμήμα του εδάφους της χώρας αυτής, όπου διενεργούνται εμβολιασμοί κατά μιας ή περισσοτέρων ασθενειών που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 στοιχείο α).

▼M23

Με τη διαδικασία του άρθρου 29, είναι δυνατό να αποφασισθεί η παρέκκλιση από το άρθρο 14 παράγραφος 2 στοιχείο γ).

▼M6

Άρθρο 16

►M18 1. ◄ Με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 14 και 15, τα Κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή νωπών κρεάτων από τρίτη χώρα μόνο αν αυτά ανταποκρίνονται στους όρους των υγειονομικών μέτρων, τα οποία θεσπίσθηκαν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29 για τις εισαγωγές των νωπών κρεάτων που προέρχονται από αυτή την τρίτη χώρα, ανάλογα προς το είδος του ζώου.

▼M18

2. Πάντως, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1996, την εισαγωγή αδένων και οργάνων, περιλαμβανομένου και του αίματος, προελεύσεως τρίτων χωρών περιλαμβανομένων στον πίνακα που καταρτίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 1 και μη αποτελούντων αντικείμενο απαγορεύσεων, ως πρώτων υλών για τη φαρμακοβιομηχανία.

Οι γενικές προϋποθέσεις που πρέπει να τηρούνται για τις εισαγωγές αυτές καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 30.

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 29, τα κράτη μέλη μπορούν να εξουσιοδοτηθούν να εισαγάγουν τις εν λόγω πρώτες ύλες από τρίτες χώρες μη περιλαμβανόμενες στον πίνακα του πρώτου εδαφίου, υπό προϋποθέσεις οι οποίες λαμβάνουν υπόψη την ειδική υγειονομική κατάσταση των οικείων τρίτων χωρών.

Οι προϋποθέσεις αυτές των εισαγωγών, καθοριζόμενες σύμφωνα με τις διαδικασίες του δεύτερου και τρίτου εδαφίου, δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να είναι ευνοϊκότερες από τις προϋποθέσεις που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές.

▼M6

Άρθρο 17

1. Τα Κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή νωπών κρεάτων σε ολόκληρα σφάγια, ενδεχομένως διαχωριζόμενα σε ημιμόρια για τους χοίρους, σε ημιμόρια ή τεταρτημόρια για τα βοοειδή και τα μόνοπλα, μόνο αν είναι δυνατή η επανασύσταση του σφαγίου κάθε ζώου.

▼M6

2. Η εισαγωγή αυτή εξαρτάται από τους ακόλουθους όρους: τα νωπά κρέατα πρέπει

α) να έχουν ληφθεί σε σφαγείο που εμφαίνεται στον πίνακα που συντάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1·

β) να προέρχονται από ζώο σφαγής το οποίο, σύμφωνα με το παράρτημα I ►M20 κεφάλαιο VI ◄ της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, υποβλήθηκε σε εξέταση προ της σφαγής, διενεργηθείσα από επίσημο κτηνίατρο, και κρίθηκε κατάλληλο για σφαγή σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, προκειμένου να εξαχθούν προς την Κοινότητα.

▼M10

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 29, μπορούν να αποφασίζονται πρόσθετες απαιτήσεις που να ανταποκρίνονται στις ειδικές συνθήκες χωρών οι οποίες θα κατονομάζονται όσον αφορά ορισμένες ασθένειες που ενδέχεται να θέτουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία·

▼M6

γ) να είναι επεξεργασμένα κάτω από συνθήκες υγιεινής, σύμφωνα με το παράρτημα I ►M20 κεφάλαιο VII ◄ της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ·

δ) να έχουν υποβληθεί, σύμφωνα με το παράρτημα I ►M20 κεφάλαιο VIII ◄ της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, στη μετά τη σφαγή επιθεώρηση υπό την ευθύνη και τον απευθείας έλεγχο επισήμου κτηνιάτρου και να μην έχουν παρουσιάσει καμιά αλλοίωση, εξαιρέσει των τραυμάτων που έχουν διενεργηθεί λίγο πριν τη σφαγή, των ελαττωμάτων διαπλάσεως ή των τοπικών αλλοιώσεων, έφοσον έχει διαπιστωθεί, στην ανάγκη με τις κατάλληλες εργαστηριακές εξετάσεις, οτι δεν καθιστούν το σφάγιο και τα αντίστοιχα παραπροϊόντα ακατάλληλα για την ανθρώπινη κατανάλωση ή επικίνδυνα για την ανθρώπινη υγεία.

▼M10

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 29, μπορούν να αποφασίζονται πρόσθετες απαιτήσεις που να ανταποκρίνονται στις ειδικές συνθήκες χωρών οι οποίες θα κατονομάζονται όσον αφορά ορισμένες ασθένειες που ενδέχεται να θέτουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία·

▼M6

ε) πρέπει να φέρουν σφραγίδα καταλληλότητας που θα καθορισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 29· ►C1 η σήμανση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το ►M20 κεφάλαιο XI ◄ του παραρτήματος I της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ· ◄

στ) να έχουν εναποθηκευθεί, μετά την επιθεώρηση που πραγματοποιείται μετά τη σφαγή, σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στο στοιχείο δ) κάτω από ικανοποιητικούς όρους υγιεινής και σύμφωνα με το παράρτημα I ►M20 κεφάλαιο XIV ◄ της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, εντός των εγκαταστάσεων·

ζ) να έχουν μεταφερθεί σύμφωνα με το παράρτημα I ►M20 κεφάλαιο XV ◄ της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ και να έχουν υποστεί χειρισμούς υπό ικανοποιητικές συνθήκες υγιεινής.

3. Για τη διενέργεια της μετά τη σφαγή επιθεωρήσεως που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο δ), για την πιστοποίηση της πληρώσεως των συνθηκών υγιεινής που προβλέπονται στην παράγραφο 2 στοιχείο γ) και για τον έλεγχο της τηρήσεως των προδιαγραφών του παραρτήματος I ►M20 κεφάλαιο XIV ◄ της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, ο επίσημος κτηνίατρος μπορεί να επικουρείται από βοηθούς διοριζόμενους υπό την ευθύνη του.

Οι βοηθοί αυτοί πρέπει:

α) να έχουν ορισθεί από την αρμόδια κεντρική αρχή της αποστέλλουσας χώρας, σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν·

β) να έχουν εκπαιδευθεί κατάλληλα·

▼M6

γ) να έχουν ανεξαρτησία έναντι των υπευθύνων των εγκαταστάσεων·

δ) να μην έχουν οιαδήποτε εξουσία λήψης αποφάσεως σχετικά με το τελικό αποτέλεσμα της επιθεωρήσεως για καταλληλότητα.

Άρθρο 18

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 17 παράγραφος 1, τα Κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν τις εισαγωγές:

α) ημιμορίων, ημιμορίων τεμαχισμένων σε τρία το πολύ κομμάτια, τεταρτημορίων ή παραπροϊόντων που ανταποκρίνονται στους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 17 παράγραφοι 2 και 3 και προερχομένων από σφαγεία που ορίζονται γι' αυτόν το σκοπό σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29·

►M10 β) τεμαχίων μικροτέρων των τεταρτημορίων ή των αποστεωμένων κρεάτων ή παραπροϊόντων ή βόειων συκωτιών τεμαχισμένων σε φέτες που προέρχονται από τα εργαστήρια τεμαχισμού ◄ που ελέγχονται σύμφωνα με το άρθρο 4 και εγκρίθηκαν γι' αυτόν το σκοπό σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29. Τα κρέατα αυτά πρέπει, εκτός των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 17 παράγραφοι 2 και 3, να ανταποκρίνονται τουλάχιστον στις ακόλουθες προδιαγραφές:

i) να έχουν τεμαχισθεί και ληφθεί, τηρώντας τις προδιαγραφές του παραρτήματος I ►M20 κεφάλαιο IX ◄ της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ,

ii) να έχουν υποβληθεί σε έλεγχο διενεργούμενο από επίσημο κτηνίατρο, σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος I ►M20 κεφάλαιο X ◄ της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ,

iii) να ανταποκρίνονται, ως προς τη συσκευασία τους, στις προδιαγραφές του παραρτήματος I ►M20 κεφάλαιο XII ◄ της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ,

iv) να αποτελούν αντικείμενο όλων των ελέγχων που πραγματοποιούνται από κτηνίατρους της Κοινότητας, δια των οποίων εξασφαλίζεται ότι τηρήθηκαν οι προαναφερθείσες διατάξεις,

v) σε ό,τι αφορά τα νωπά κρέατα των μονόπλων, να αποτελούν αντικείμενο ελέγχων εκ μέρους της χώρας προορισμού, προκειμένου να επέλθουν ενδεχόμενοι περιορισμοί στη χρήση τους.

▼M11

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 20 στοιχεία ι) και ια), τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τις εισαγωγές στο έδαφός τους κρεάτων σε τεμάχια μικρότερα των εκατό γραμμαρίων, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) της οδηγίας 88/657/ΕΟΚ ([1]), μασητήρων μυών και μυαλού, υπό τον όρο ότι ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 και στην παράγραφο 1 στοιχείο β) σημεία iii), iv) και v) του παρόντος άρθρου και, όσον αφορά τα κρέατα σε τεμάχια μικρότερα των εκατό γραμμαρίων, στις απαιτήσεις της οδηγίας 88/657/ΕΟΚ.

▼M6

3. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, μπορεί να αποφασισθεί ο τεμαχισμός εν θερμώ κρεάτων σε εγκαταστάσεις ειδικά προορισμένες για το σκοπό αυτό με ιδιαίτερες προϋποθέσεις, διαφορετικές εκείνων που ορίζονται στο παράρτημα I ►M20 κεφάλαιο IX σημείο 46 ◄ της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ.

([1]) ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1988, σ. 3.

▼**M10**

4. Η αποδοχή τεμαχισμένων σε φέτες συκωτιών άλλων ζωικών ειδών εκτός από τα βοοειδή μπορεί να αποφασισθεί με ειδική πλειοψηφία από το Συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής.

▼**M6**

Άρθρο 19

Τα άρθρα 17 και 18 δεν εφαρμόζονται:

α) στα νωπά κρέατα που εισάγονται με την έγκριση της χώρας προορισμού για χρήσεις άλλες από την ανθρώπινη διατροφή·

β) στα νωπά κρέατα που προορίζονται για εκθέσεις και για ιδιαίτερες μελέτες ή αναλύσεις, εφόσον ο επίσημος έλεγχος επιτρέπει τη διασφάλιση ότι τα κρέατα αυτά δεν διατίθενται για την ανθρώπινη διατροφή και ότι, όταν η έκθεση περατωθεί ή όταν οι ιδιαίτερες μελέτες ή αναλύσεις έχουν διενεργηθεί, τα κρέατα αυτά, εξαιρέσει των ποσοτήτων που έχουν χρησιμοποιηθεί κατά την πραγματοποίηση της αναλύσεως, αποσύρονται από το κοινοτικό έδαφος ή καταστρέφονται.

Στήν περίπτωση αυτή και στην περίπτωση την αναφερόμενη στο στοιχείο α), η χώρα προορισμού μεριμνά ώστε τα εν λόγω κρέατα να μη δοθούν για άλλες χρήσεις από αυτές για τις οποίες εισήχθησαν στο έδαφός της·

γ) στα νωπά κρέατα τα οποία προορίζονται αποκλειστικά για τον εφοδιασμό των διεθνών οργανισμών υπό την επιφύλαξη της εγκρίσεως σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29 και εφόσον τα κρέατα αυτά προέρχονται από χώρα που εμφαίνεται στον κατάλογο που συντάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1, και εφόσον τηρούνται οι διατάξεις των υγειονομικών μέτρων. Τα Κράτη μέλη στο έδαφος των οποίων ευρίσκονται οι εν λόγω διεθνείς οργανισμοί μεριμνούν ώστε τα κρέατα αυτά να μην τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία.

▼**M12**

Το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται mutatis mutantis στα προϊόντα με βάση το κρέας.

▼**M6**

Άρθρο 20

Τά Κράτη μέλη απαγορεύουν την εισαγωγή:

α) νωπών κρεάτων προερχομένων από κάπρους και χοίρους με κρυψορχιδία·

►**M10** β) νωπών κρεάτων:

i) που προέρχονται από ζώα στα οποία έχουν χορηγηθεί ουσίες οι οποίες απαγορεύονται κατ' εφαρμογή των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ και 88/146/ΕΟΚ ([1]),

ii) που περιέχουν κατάλοιπα ορμονικών ουσιών, των οποίων η χρήση επιτρέπεται σύμφωνα με τις εξαιρέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 81/602/ΕΟΚ και στα άρθρα 2 και 7 της οδηγίας ►**C2** 88/146/ΕΟΚ ◄, κατάλοιπα αντιβιοτικών, παρασιτοκτόνων ή άλλων επιβλαβών ουσιών ◄ ή που μπορούν ενδεχομένως να καταστήσουν την κατανάλωση των νωπών κρεάτων επικίνδυνη ή επιβλαβή για την ανθρώπινη υγεία, εφόσον τα υπολείμματα αυτά υπερβούν τα αποδεκτά όρια ανοχής.

Οι αποδεκτές ανοχές καθορίζονται από το Συμβούλιο κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής και μπορούν να τροποποιηθούν μεταγενέστερα σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29·

([1]) ΕΕ αριθ. L 70 της 16. 3. 1988, σ. 16.

▼**M6**

γ) νωπών κρεάτων που έχουν τύχει επεξεργασίας με ιονίζουσες ή υπεριώδεις ακτινοβολίες, καθώς και νωπών κρεάτων που προέρχονται από ζώα στα οποία χορηγήθηκαν τρυφεροποιητές ή άλλα προϊόντα που μπορούν να αλλοιώσουν τη σύνθεσή τους ή τους οργανοληπτικούς χαρακτήρες·

δ) νωπών κρεάτων στα οποία έχουν προστεθεί ουσίες διάφορες από εκείνες που αναφέρονται στο παράρτημα I ►**M20** κεφάλαιο XI σημείο 58 ◄ της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ, για τη σήμανση της καταλληλότητας·

ε) νωπών κρεάτων προερχομένων από ζώα στα οποία έχει διαπιστωθεί οποιαδήποτε μορφή φυματίωσης και νωπών κρεάτων από ζώα στα οποία μετά τη σφαγή έχει διαπιστωθεί οποιαδήποτε μορφή φυματίωσης ή η παρουσία ενός ή περισσοτέρων cysticercus bovis ή cysticercus cellulosae, ζωντανών ή νεκρών, ή προκειμένου για χοίρους η παρουσία τριχινών·

στ) νωπών κρεάτων προερχομένων από ζώα σφαγέντα σε πολύ μικρή ηλικία·

ζ) τμημάτων σφαγίων ή παραπροϊόντων που παρουσιάζουν τραύματα τα οποία έγιναν λίγο πριν από τη σφαγή, ►**C1** ελαττώματα διαπλάσεως, μολύνσεις ή ◄ αλλοιώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 στοιχείο δ)·

η) αίματος·

θ) κιμάδων, κρεάτων τεμαχισμένων κατ' ανάλογο τρόπο και κρεάτων μηχανικώς διαχωρισμένων·

ι) νωπών κρεάτων σε τεμάχια μικρότερα των 100 γραμμαρίων·

ια) των κεφαλών των βοών καθώς και τεμαχίων μυών και άλλων ιστών της κεφαλής εκτός από τη γλώσσα ►**C1** ——————— ◄.

Άρθρο 21

Συντάσσονται από το Συμβούλιο, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, μία μέθοδος και οι αναγκαίες λεπτομέρειες για την αποκάλυψη των τριχινών στα νωπά κρέατα χοίρων.

▼**M12**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Εισαγωγές προϊόντων με βάση το κρέας

Άρθρο 21α

1. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2, τα προϊόντα με βάση το κρέας πρέπει να παρασκευάζονται από ή με νωπά κρέατα:

— που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των άρθρων 14 και 15 και στους ενδεχόμενους ειδικούς όρους υγειονομικού ελέγχου που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 16 ή

— που κατάγονται από κράτος μέλος εφόσον αυτά τα νωπά κρέατα:

i) ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις των άρθρων 3 και 4 της οδηγίας 80/215/ΕΟΚ, με την επιφύλαξη των απαιτήσεων των άρθρων 7 και 10 της εν λόγω οδηγίας,

ii) έχουν μεταφερθεί, υπό κτηνιατρικό έλεγχο, στην εγκατάσταση μεταποίησης, είτε απευθείας είτε ύστερα από προηγούμενη αποθήκευση σε εγκεκριμένη ψυκτική αποθήκη,

iii) πριν την επεξεργασία τους, έχουν ελεγχθεί από επίσημο κτηνίατρο για να εξασφαλιστεί ότι αυτά τα νωπά κρέατα είναι πάντοτε κατάλληλα να αποτελέσουν αντικείμενο επεξεργασίας σύμφωνα με την οδηγία 77/99/ΕΟΚ.

2. Ωστόσο, τα κράτη μέλη δεν μπορούν να αντιταχθούν, για λόγους υγειονομικού ελέγχου, στις εισαγωγές προϊόντων με βάση το κρέας από τρίτες χώρες ή από τμήματα τρίτων χωρών που περιλαμβάνονται στον πίνακα «Προϊόντα με βάση το κρέας» του καταλόγου που συντάσσεται με το άρθρο 3 αλλά από τις

▼**M12**

οποίες δεν επιτρέπονται ή δεν επιτρέπονται πλέον οι εισαγωγές νωπού κρέατος εφόσον τα εν λόγω προϊόντα ανταποκρίνονται στις εξής απαιτήσεις:

i) πρέπει να προέρχονται από εγκατάσταση η οποία πληροί τις γενικές προϋποθέσεις έγκρισης και έχει λάβει ειδική έγκριση γι' αυτό το είδος παραγωγής,

ii) πρέπει να έχουν ληφθεί από ή με νωπά κρέατα που ορίζονται στην παράγραφο 1 ή από κρέατα που προέρχονται από τη χώρα παρασκευής, τα οποία πρέπει:

— να ανταποκρίνονται σε ορισμένες απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου που πρέπει να ορισθούν, για κάθε περίπτωση χωριστά, σε συνάρτηση με την υγειονομική κατάσταση της χώρας παρασκευής σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30,

— να προέρχονται από σφαγείο με ειδική έγκριση για την παράδοση κρεάτων στην εγκατάσταση που αναφέρεται στο σημείο i),

— να είναι εφοδιασμένα με ειδικό σήμα, που θα ορισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29,

iii) πρέπει να έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία σε ερμητικά κλειστό δοχείο με τιμή Fo ανώτερη ή ίση με 3,00.

Ωστόσο, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζει το άρθρο 30, μπορούν να γίνουν αποδεκτές και άλλες επεξεργασίες, ανάλογα με την υγειονομική κατάσταση του ζωικού κεφαλαίου που επικρατεί στην εξάγουσα χώρα.

Άρθρο 21β

Εκτός από τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 21α, τα προϊόντα με βάση το κρέας που προέρχονται από τρίτες χώρες πρέπει, για να μπορούν να εισαχθούν στην Κοινότητα, να ικανοποιούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

1. Να παρασκευάζονται σε μια από τις εγκαταστάσεις που περιλαμβάνει ο πίνακας «Προϊόντα με βάση το κρέας» του καταλόγου που έχει καταρτιστεί σύμφωνα με το άρθρο 4.

2. Να προέρχονται από εγκατάσταση που ανταποκρίνεται στις σχετικές απαιτήσεις των παραρτημάτων Α και Β της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ.

3. Να παρασκευάζονται σε συνθήκες υγιεινής που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του παραρτήματος Α κεφάλαιο ΙΙ και κεφάλαιο ΙΙΙ σημεία 23 και 25 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ.

4. Να παρασκευάζονται:

α) από νωπό κρέας:

i) που προέρχεται από εγκατάσταση που περιλαμβάνεται σε έναν από τους πίνακες οι οποίοι καταρτίστηκαν σύμφωνα με την οδηγία 64/433/ΕΟΚ ή την παρούσα οδηγία,

ii) που ικανοποιεί τις απαιτήσεις που προβλέπονται στα άρθρα 17 και 18 της παρούσας οδηγίας και ανταποκρίνεται επίσης στους όρους που καθορίζονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο ΙΙΙ σημεία 23 και 25 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ·

β) σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 21α παράγραφος 2, από κρέατα που ανταποκρίνονται στις ειδικές απαιτήσεις που καθορίζονται για τη συγκεκριμένη χώρα παρασκευής·

γ) από προϊόντα με βάση το κρέας που παρασκευάζονται σε μια από τις εγκαταστάσεις που περιλαμβάνονται είτε στον πίνακα που καταρτίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 4 είτε σε έναν από τους πίνακες που αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ.

▼M12

5. Να ανταποκρίνονται στις γενικές απαιτήσεις που ορίζονται από την οδηγία 77/99/ΕΟΚ και ιδίως:

α) να έχουν υποβληθεί σε μία από τις επεξεργασίες που ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο δ) της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ·

β) να έχουν ελεγχθεί από επίσημο κτηνίατρο σύμφωνα με το παράρτημα Α κεφάλαιο IV της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ και, εάν πρόκειται για ερμητικά κλειστό δοχείο, ο έλεγχος να έχει γίνει κατά τις απαιτήσεις που θα θεσπιστούν σε συμφωνία με το παράρτημα Β κεφάλαιο II της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ.

Για τον έλεγχο αυτό, ο επίσημος κτηνίατρος μπορεί να επικουρείται από βοηθούς οι οποίοι τίθενται υπό την ευθύνη του. Οι βοηθοί αυτοί πρέπει:

i) να διορίζονται από την αρμόδια κεντρική αρχή της χώρας εξαγωγής σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις,

ii) να έχουν την κατάλληλη κατάρτιση,

iii) να έχουν νομικό καθεστώς που να εγγυάται την ανεξαρτησία τους έναντι των υπευθύνων των εγκαταστάσεων,

iv) να μην έχουν καμία εξουσία λήψης αποφάσεων για το τελικό αποτέλεσμα του ελέγχου·

γ) όταν υπάρχει πρώτη ή δεύτερη συσκευασία, να συσκευάζονται σύμφωνα με το παράρτημα Α κεφάλαιο V της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ·

δ) να είναι εφοδιασμένα με σήμα καταλληλότητας το οποίο ανταποκρίνεται στους όρους σήμανσης που προβλέπονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο VI της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ, εξαιρουμένων των διακριτικών και αρχικών που προβλέπονται για τα κράτη μέλη στο σημείο 39 στοιχείο α) και που αντικαθίστανται από την ένδειξη της τρίτης χώρας καταγωγής, η οποία συνοδεύεται από τον αριθμό της κτηνιατρικής έγκρισης της εγκατάστασης από την οποία προέρχονται·

ε) να αποθηκεύονται και να μεταφέρονται προς την Κοινότητα υπό ικανοποιητικές συνθήκες υγιεινής, σύμφωνα με το παράρτημα Α κεφάλαιο VIII της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ, και να διακινούνται υπό ικανοποιητικές συνθήκες υγιεινής· για τα προϊόντα με βάση το κρέας που αναφέρονται στο άρθρο 4 της εν λόγω οδηγίας, ο παραγωγός πρέπει να φροντίζει να φαίνεται, για τον έλεγχο, με τρόπο ευδιάκριτο και ευανάγνωστο στη συσκευασία του προϊόντος, η θερμοκρασία στην οποία πρέπει να διατηρείται το προϊόν κατά τη μεταφορά και την αποθήκευσή του και η διάρκεια κατά την οποία μπορεί να εξασφαλιστεί η διατήρησή του με αυτόν τον τρόπο.

6. Να μην έχουν υποβληθεί σε ιονίζουσες ακτινοβολίες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Κοινές απαιτήσεις για τα νωπά κρέατα και τα προϊόντα με βάση το κρέας

Άρθρο 22

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας μόνον κατόπιν παρουσιάσεως ενός υγειονομικού πιστοποιητικού και ενός πιστοποιητικού καταλληλότητας, που έχουν συνταχθεί από επίσημο κτηνίατρο της εξάγουσας τρίτης χώρας.

Τα πιστοποιητικά αυτά πρέπει:

α) να έχουν συνταχθεί τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες της χώρας προορισμού και σε μία από τις γλώσσες της χώρας στην οποία διενεργούνται οι έλεγχοι κατά την εισαγωγή, που προβλέπονται στα άρθρα 23 και 24·

▼M12

β) να συνοδεύουν τα νωπά κρέατα ή τα προϊόντα με βάση το κρέας με το πρωτότυπο·

γ) να περιέχονται σε ένα μόνο φύλλο·

δ) να αναφέρονται σε έναν μόνο παραλήπτη.

Το υγειονομικό πιστοποιητικό πρέπει να βεβαιώνει ότι τα νωπά κρέατα ή τα προϊόντα με βάση το κρέας ανταποκρίνονται στις υγειονομικές απαιτήσεις που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία και σε εκείνες που ορίζονται κατ' εφαρμογή αυτής για την εισαγωγή νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών.

2. Το υγειονομικό πιστοποιητικό πρέπει να είναι σύμφωνο με ένα υπόδειγμα που θα συνταχθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29.

Σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, μπορεί να αποφασισθεί, κατά περίπτωση, ότι το υγειονομικό πιστοποιητικό και το πιστοποιητικό καταλληλότητας αποτελούν ένα μόνο έντυπο.

3. Το πιστοποιητικό καταλληλότητας πρέπει να ανταποκρίνεται, ως προς την εμφάνιση και το περιεχόμενό του, για τα νωπά κρέατα, προς το υπόδειγμα που εμφαίνεται στο παράρτημα Α και, για τα προϊόντα με βάση το κρέας, προς το υπόδειγμα που εμφαίνεται στο παράρτημα Γ και να εκδίδεται την ημέρα φορτώσεως των νωπών κρεάτων ή των προϊόντων με βάση το κρέας, προκειμένου να αποσταλούν στη χώρα προορισμού.

▼M16

▼M12

Άρθρο 24

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κάθε παρτίδα νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας να υποβάλλεται σε έλεγχο καταλληλότητας πριν διατεθεί στην κατανάλωση στο γεωγραφικό έδαφος της Κοινότητας καθώς και σε υγειονομικό έλεγχο που πραγματοποιείται από έναν επίσημο κτηνίατρο.

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι εισαγωγείς να υποχρεούνται να ειδοποιούν τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες προηγουμένως την τοπική υπηρεσία που είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο κατά την εισαγωγή στο σταθμό στον οποίο τα νωπά κρέατα ή προϊόντα με βάση το κρέας θα παρουσιασθούν για έλεγχο, καθοριζομένης της ποσότητας, του είδους του κρέατος ή του προϊόντος με βάση το κρέας και του χρονικού σημείου από το οποίο ο έλεγχος θα είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί.

2. Ο έλεγχος της καταλληλότητας που προβλέπεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται δειγματοληπτικά προκειμένου για τις εισαγωγές που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 1, στο άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 2 και στα άρθρα 21α και 21β. Έχει, ιδίως, σαν στόχο την εξακρίβωση, σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 3:

α) του πιστοποιητικού καταλληλότητας, της συμφωνίας των νωπών κρεάτων ή των προϊόντων με βάση το κρέας προς τους όρους του πιστοποιητικού αυτού, της σήμανσης·

β) της κατάστασης συντήρησης, της παρουσίας ρυπάνσεων και παθογόνων παραγόντων·

γ) της παρουσίας καταλοίπων των ουσιών που αναφέρονται στο άρθρο 20·

δ) εάν, όσον αφορά τα νωπά κρέατα, η σφαγή και ο τεμαχισμός ή, όσον αφορά τα προϊόντα με βάση το κρέας, η παρασκευή έχουν διενεργηθεί σε εγκεκριμένες για το σκοπό αυτό εγκαταστάσεις·

ε) των συνθηκών μεταφοράς.

3. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, θεσπίζονται οι απαραίτητες λεπτομέρειες εφαρμογής για την

▼M12

εξασφάλιση της ομοιόμορφης διενέργειας των ελέγχων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ιδίως σε ό,τι αφορά την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 20, και ειδικότερα τις μεθόδους αναλύσεως, τη συχνότητα και τους κανόνες δειγματοληψίας.

4. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν τη διάθεση στην αγορά των νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας, εφόσον διαπιστωθεί, κατά τη διάρκεια των ελέγχων που προβλέπονται στην παράγραφο 1, ότι:

— τα νωπά κρέατα ή τα προϊόντα με βάση το κρέας είναι ακατάλληλα για την ανθρώπινη κατανάλωση,

— δεν πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία και στο παράρτημα I της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ ή τα παραρτήματα Α και Β της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ,

— ένα από τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο άρθρο 22, που συνοδεύουν κάθε παρτίδα, δεν ανταποκρίνεται προς τους όρους που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.

5. Όταν τα νωπά κρέατα ή τα προϊόντα με βάση το κρέας δεν μπορούν να εισαχθούν, πρέπει να απωθηθούν εφόσον δεν αντιτάσσονται λόγοι υγειονομικών μέτρων ή καταλληλότητας.

Εάν η απώθηση είναι αδύνατη, πρέπει να καταστρέφονται στο έδαφος του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιούνται οι έλεγχοι.

Κατά παρέκκλιση αυτής της διάταξης και κατόπιν αιτήσεως του εισαγωγέα ή του εντολοδόχου του, το κράτος μέλος που διενεργεί τον υγειονομικό έλεγχο και τον έλεγχο καταλληλότητας μπορεί να επιτρέψει την εισαγωγή τους, για χρήσεις άλλες εκτός από την ανθρώπινη κατανάλωση, εφόσον δεν υπάρχει κανένας κίνδυνος για τους ανθρώπους ή τα ζώα και εφόσον τα κρέατα ή τα προϊόντα με βάση το κρέας προέρχονται από χώρα η οποία περιλαμβάνεται στον κατάλογο που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 και από την οποία οι εισαγωγές δεν έχουν απαγορευθεί σύμφωνα με το άρθρο 28. Αυτά τα κρέατα ή προϊόντα με βάση το κρέας δεν επιτρέπεται να εγκαταλείψουν το έδαφος του κράτους μέλους αυτού, το οποίο πρέπει να ελέγχει τον προορισμό τους.

6. Σε όλες τις περιπτώσεις, μετά από τους ελέγχους που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα πιστοποιητικά πρέπει να φέρουν ένδειξη με την οποία να καθίσταται σαφής ο προορισμός που προβλέπεται για τα κρέατα ή τα προϊόντα με βάση το κρέας.

Άρθρο 25

Τα νωπά κρέατα ή τα προϊόντα με βάση το κρέας κάθε παρτίδας, των οποίων η διάθεση στην κυκλοφορία στην Κοινότητα έχει επιτραπεί από ένα κράτος μέλος βάσει των ελέγχων που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 1, πρέπει πριν τη διοχέτευσή τους προς τη χώρα προορισμού να συνοδεύονται από ένα πιστοποιητικό ανταποκρινόμενο, ως προς την εμφάνισή του και το περιεχόμενό του, στο υπόδειγμα που εμφαίνεται στο παράρτημα Β.

Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει:

α) να συντάσσεται από τον αρμόδιο κτηνίατρο του σταθμού ελέγχου ή του χώρου εναποθηκεύσεως·

β) να χορηγείται την ημέρα της φορτώσεως για την αποστολή των νωπών κρεάτων ή των προϊόντων με βάση το κρέας προς τη χώρα προορισμού·

γ) να συντάσσεται τουλάχιστον στη γλώσσα της τελευταίας αυτής χώρας·

δ) να συνοδεύει την παρτίδα των νωπών κρεάτων ή των προϊόντων με βάση το κρέας με το πρωτότυπό του.

▼**M12**

Άρθρο 26

Όλα τα έξοδα που προκύπτουν κατ' εφαρμογή των άρθρων 24 και 25, ιδίως τα έξοδα ελέγχου των νωπών κρεάτων ή των προϊόντων με βάση το κρέας, τα έξοδα εναποθηκεύσεως καθώς και τα πιθανά έξοδα καταστροφής αυτών των κρεάτων ή αυτών των προϊόντων με βάση το κρέας, βαρύνουν τον εξαγωγέα, τον παραλήπτη ή τον εντολοδόχο τους, χωρίς κρατική αποζημίωση.

▼**M6**

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ►**M12** VI ◄

Κοινές διατάξεις

Άρθρο 27

1. Τα Κράτη μέλη συντάσσουν και κοινοποιούν στην Επιτροπή τις καταστάσεις:

▼**M17**

α) των μεθοριακών σταθμών για την εισαγωγή των ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους·

▼**M12**

β) των σταθμών ελέγχου για την εισαγωγή των νωπών κρεάτων ή των προϊόντων με βάση το κρέας.

▼**M6**

Αυτοί οι σταθμοί ελέγχου πρέπει να εγκριθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29.

2. Για να καταστεί δυνατή η έγκριση των μεθοριακών σταθμών ελέγχου που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), οι υπάλληλοι αυτών θα πρέπει να διαθέτουν τις απαραίτητες εγκαταστάσεις για τη διενέργεια του ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1, για την απολύμανση, για την απομάκρυνση των υπολειμμάτων των τροφών και της στρωμνής, καθώς και της κόπρου, των ούρων και κάθε άλλου απορρίμματος.

3. Για να καταστεί δυνατή η έγκριση των σταθμών ελέγχου που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), οι υπάλληλοι αυτών θα πρέπει να διαθέτουν τουλάχιστον:

α) χώρους ελέγχου ικανών διαστάσεων για να είναι δυνατή η κανονική πραγματοποίηση των ελέγχων·

β) κατάλληλους χώρους ψύξεως και καταψύξεως·

γ) κατάλληλο χώρο για απόψυξη·

δ) εργαστήριο.

4. Επίσημος κτηνίατρος φέρει την ευθύνη των ελέγχων. Μπορεί να επικουρείται κατά την εκτέλεση των βαρέων εργασιών από βοηθούς ειδικά καταρτισμένους για το σκοπό αυτό.

Οι λεπτομέρειες της βοήθειας αυτής καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29.

5. Πραγματογνώμονες κτηνίατροι εξακριβώνουν αν οι εγκαταστάσεις των σταθμών ελέγχου που είναι εγκεκριμένοι ανταποκρίνονται στους όρους του άρθρου αυτού και αν οι έλεγχοι αυτοί πραγματοποιούνται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

Οι πραγματογνώμονες αυτοί πρέπει να έχουν την υπηκοότητα Κράτους μέλους, διάφορη όμως εκείνης του Κράτους μέλους στο οποίο ευρίσκεται ο ελεγχόμενος σταθμός.

Οι όροι εφαρμογής της παρούσας παραγράφου αυτής, ιδίως ο ορισμός των πραγματογνωμόνων κτηνιάτρων και οι τρόποι εξακριβώσεως, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29.

6. Όλα τα έξοδα που προκύπτουν από την εφαρμογή της παραγράφου 5 πρώτο εδάφιο βαρύνουν την Κοινότητα.

▼M19

▼B

Άρθρο 29

1. Στις περιπτώσεις κατά τις οποίες γίνεται προσφυγή στη διαδικασία την οριζόμενη στο παρόν άρθρο, η Μόνιμη Κτηνιατρική Επιτροπή, η οποία συνεστήθη με την απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968, αποκαλουμένη κατωτέρω η «επιτροπή», συγκαλείται αμέσως από τον πρόεδρό της, είτε κατόπιν δικής του πρωτοβουλίας, είτε κατόπιν αιτήσεως ενός Κράτους Μέλους.

▼A2

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο εντός προθεσμίας που μπορεί να ορίσει ο Πρόεδρος ανάλογα με τον επείγονται χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπει το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην Επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο Πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

▼B

►A2 3. ◄ Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα και θέτει αυτά αμέσως σ' εφαρμογή όταν αυτά είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής. Αν αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει αμέσως στο Συμβούλιο πρόταση σχετική με τα προς λήψη μέτρα.

Το Συμβούλιο θεσπίζει τα μέτρα με ειδική πλειοψηφία.

Αν, κατά την εκπνοή μιας προθεσμίας τριών μηνών, υπολογιζομένης από την ημερομηνία κατά την οποία αυτό συνεκλήθη, το Συμβούλιο δεν έχει θεσπίσει μέτρα, η Επιτροπή θεσπίζει τα προταθέντα μέτρα και θέτει αυτά αμέσως σε εφαρμογή, εκτός της περιπτώσεως κατά την οποία το Συμβούλιο απεφάνθη με απλή πλειοψηφία κατά των μέτρων αυτών.

Άρθρο 30

1. Στην περίπτωση κατά την οποία γίνεται προσφυγή στη διαδικασία την οριζομένη στο παρόν άρθρο, η Μόνιμη Κτηνιατρική Επιτροπή, η οποία συνεστήθη με την απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968, που αποκαλείται κατωτέρω η «επιτροπή», συγκαλείται αμέσως από τον πρόεδρό της, είτε κατόπιν δικής του πρωτοβουλίας είτε κατόπιν αιτήσεως ενός Κράτους Μέλους.

▼A2

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο εντός προθεσμίας δύο ημερών. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπει το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην Επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο Πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

▼B

►A2 3. ◄ Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα και τα θέτει αμέσως σ' εφαρμογή όταν αυτά είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής. Αν όμως δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει αμέσως στο Συμβούλιο πρόταση σχετική με τα προς λήψη μέτρα. Το Συμβούλιο θεσπίζει τα μέτρα με ειδική πλειοψηφία.

▼B

Αν, κατά την εκπνοή μιας προθεσμίας δεκαπέντε ημερών, υπολογιζομένης από την ημερομηνία κατά την οποία τούτο συνεκλήθη, το Συμβούλιο δεν έχει θεσπίσει μέτρα, η Επιτροπή θεσπίζει τα προταθέντα μέτρα και θέτει αυτά αμέσως σ' εφαρμογή, εκτός της περιπτώσεως κατά την οποία το Συμβούλιο απεφάνθη με απλή πλειοψηφία κατά των μέτρων αυτών.

▼M5

▼M22

Άρθρο 31α

Με την επιφύλαξη του άρθρου 17 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ [1] και του άρθρου 13 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ [2], η Επιτροπή είναι σε θέση, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, να παρεκκλίνει από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας όσον αφορά τις εισαγωγές στα υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

Κατά τη λήψη των αποφάσεων που αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο, οι κανόνες που εφαρμόζονται μετά την εισαγωγή καθορίζονται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

▼M24

Άρθρο 31β

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 17 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ [3] η Επιτροπή δύναται, με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, να παρεκκλίνει, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994, από ορισμένες διατάξεις των άρθρων 4 και 17 όσον αφορά τις εισαγωγές κρεάτων στις Καναρίους Νήσους.

Κατά τη λήψη των αποφάσεων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, οι κανόνες που εφαρμόζονται μετά την εισαγωγή καθορίζονται με την ίδια διαδικασία.

▼B

Άρθρο 32

1. Τα Κράτη Μέλη θέτουν σε ισχύ τις απαραίτητες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, για να συμμορφωθούν προς τις διατάξεις της οδηγίας αυτής και των παραρτημάτων της:

α) την 1η Οκτωβρίου 1973 σ' ό,τι αφορά τις διατάξεις του άρθρου 23 παράγραφος 1 και παράγραφος 3 στοιχεία α), β) και γ)·

β) την 1η Ιανουαρίου 1976 σ' ό,τι αφορά όλες τις άλλες διατάξεις, εξαιρέσει εκείνων που προβλέπουν μια κοινοτική διαδικασία.

2. Αυτά συμμορφώνονται προς τις διατάξεις οι οποίες προβλέπουν μια κοινοτική διαδικασία η οποία προβλέπεται από την οδηγία για την 1η Ιανουαρίου 1977.

Πάντως, ένα ελάχιστο χρονικό διάστημα δύο ετών πρέπει να παρεμβληθεί μεταξύ της εγκρίσεως των θεσπισθέντων μέτρων βάσει των διατάξεων αυτών και της προαναφερθείσης ημερομηνίας.

3. Κατά την ημερομηνία την καθορισθείσα στην παράγραφο 2, τα άρθρα 4 και 11 της οδηγίας του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί των προβλημάτων των υγειονομικών μέτρων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών των ζώων του βοείου και χοιρείου είδους, και το άρθρο 9 της οδηγίας του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί των υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών των νωπών κρεάτων, καταργούνται.

---

(1) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56.
(3) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.

▼**M12**

Άρθρο 32α

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις εισαγωγές από τρίτες χώρες νωπών κρεάτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση, ή προϊόντων με βάση το κρέας, μόνο από της ενάρξεως ισχύος της ή των αποφάσεων της Επιτροπής που θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, προκειμένου να επέλθουν οι αναγκαίες προσαρμογές στον κατάλογο που προβλέπεται στο άρθρο 3.

2. Οι εθνικές νομοθεσίες στον τομέα της δημόσιας υγείας εξακολουθούν να εφαρμόζονται στις εισαγωγές, προελεύσεως τρίτων χωρών, των νωπών κρεάτων ή των προϊόντων με βάση το κρέας που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μέχρι την έναρξη ισχύος σχετικής κοινοτικής ρύθμισης.

▼**M4**

Άρθρο 33

Κατά την εφαρμογή των άρθρων 8 και 16, οι όροι που προβλέπονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 29 για τις εισαγωγές που πραγματοποιούνται από ορισμένα Κράτη μέλη πρέπει να είναι τουλάχιστον εξ ίσου αυστηροί με εκείνους που τα ίδια αυτά Κράτη μέλη εφαρμόζουν στα πλαίσια των ενδοκοινοτικών συναλλαγών.

▼**B**

Άρθρο 34

Η οδηγία αυτή δεν θίγει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις οι οποίες απορρέουν από τις υγειονομικές συμβάσεις που συνάπτονται μεταξύ ενός ή περισσοτέρων Κρατών Μελών και ενός ή περισσοτέρων τρίτων κρατών πριν από την ημερομηνία εγκρίσεως της οδηγίας αυτής.

Εφ' όσον οι συμβάσεις αυτές δεν είναι σύμφωνες με την οδηγία αυτή, το ή τα Κράτη Μέλη αυτά χρησιμοποιούν όλα τα κατάλληλα μέσα για να εξαλείψουν τις διαπιστωθείσες ασυμφωνίες.

Άρθρο 35

Η οδηγία αυτή απευθύνεται προς τα Κράτη Μέλη.

▼M6

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ

σχετικό με νωπά κρέατα (1) που προορίζονται για .....

Αριθ. ..... (2)

Αποστέλλουσα χώρα .....

Υπουργείο .....

Υπηρεσία .....

Σχετικά .....

►(1) I. **Ταυτοποίηση των κρεάτων:**

Κρέατα από .....
(Είδος ζώου)

Είδος τεμαχίων .....

Είδος συσκευασίας .....

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας .....

Μήνας(ες) και έτος(η) κατάψυξης .....

Καθαρό βάρος .....

II. **Προέλευση των κρεάτων:**

Διεύθυνση(σεις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων)
.....

Διεύθυνση(σεις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού .....
.....

Διεύθυνση(σεις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) χώρου(ων) εναποθηκεύσεως .....
.....◄

III. **Προορισμός των κρεάτων:**

Τα κρέατα αποστέλλονται από: .....
(Τόπος αποστολής)

σε .....
(Χώρα και τόπος προορισμού)

(1) Νωπά κρέατα κατά την έννοια του άρθρου 2 περίπτωση β) της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ.
(2) Προαιρετικό.

►(1) C1

▼M6

με το ακόλουθο μεταφορικό μέσο (1) .....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα .....

.....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη .....

.....

IV. **Βεβαίωση καταλληλότητας:**

Ο υπογεγραμμένος, επίσημος κτηνίατρος, βεβαιώνει:

α) — ότι τα ανωτέρω αναφερόμενα κρέατα (2),

— ότι η ετικέτα που τοποθετήθηκε στά μέσα συσκευασίας των ανωτέρω αναφερομένων κρεάτων (2),

φέρει(ουν) (2) τη σφραγίδα με την οποία βεβαιούται ότι τα κρέατα προέρχονται εξ ολοκλήρου από ζώα σφαγέντα σε εγκεκριμένα για εξαγωγές πρός τη χώρα προορισμού σφαγεία·

►(1) β) ότι τα κρέατα ελήφθησαν σύμφωνα με τους όρους παραγωγής και ελέγχου που προβλέπονται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ και ότι, ως εκ τούτου, αναγνωρίζονται ότι είναι κατάλληλα για την ανθρώπινη κατανάλωση ως έχουν·◄

γ) ότι τα νωπά κρέατα έχουν τεμαχισθεί σε εγκεκριμένο εργαστήριο τεμαχισμού (2)·

δ) ότι τα κρέατα έχουν — δεν έχουν — υποβληθεί σε τριχινοσκόπηση ή, σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 3 της οδηγίας 77/96/ΕΟΚ, σε επεξεργασία διά του ψύχους·

ε) ότι τα μέσα μεταφοράς, καθώς και οι συνθήκες φορτώσεως των κρεάτων αυτής της αποστολής, είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις της υγιεινής οι οποίες προβλέπονται για αποστολές προς τις χώρες προορισμού.

Εν ..... στις .....

.....

(Υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου)

►(1) C1

▼M12

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΝΩΠΑ ΚΡΕΑΤΑ/ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΚΡΕΑΣ (1) ΠΟΥ ΕΙΣΑΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Κράτος μέλος στο οποίο πραγματοποιήθηκε ο έλεγχος κατά την εισαγωγή: .....

Σταθμός ελέγχου: .....

Είδος κρεάτων/προϊόντων με βάση το κρέας: .....

Πρώτη συσκευασία: .....

Αριθμός σφαγίων (2): .....

Αριθμός μισών σφαγίων(2): .....

Αριθμός τετάρτων σφαγίου(2) ή χαρτοκιβωτίων: .....

Καθαρό βάρος: .....

Τρίτη χώρα καταγωγής: .....

Στην περίπτωση προϊόντων με βάση το κρέας:

Προϊόντα που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 14/ άρθρο 21α παράγραφος 2 (1) της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ:

.....

.....

►(1) Όνομα και διεύθυνση του πρώτου παραλήπτη: .....◄

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος πιστοποιεί ότι τα κρέατα/προϊόντα με βάση το κρέας (1), που αναφέρονται στο παρόν πιστοποιητικό, έχουν ελεγχθεί κατά τη διάρκεια της μεταφοράς τους.

....

(Τόπος και ημερομηνία) (Επίσημος κτηνίατρος)

(1) Διαγράφεται η περιπτή ένδειξη.
(2) Μόνο για τα νωπά κρέατα.

►(1) M13

▼M12

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ

για τα προϊόντα με βάση το κρέας (1) που προορίζονται για

.....

(ονομασία του κράτους μέλους ΕΟΚ)

Αριθ. ..... (2)

Αποστέλλουσα χώρα: .....

Υπουργείο: .....

Υπηρεσία: .....

Σχετικά: .....

(προαιρετικό)

I. **Ταυτοποίηση των προϊόντων με βάση το κρέας**

Προϊόντα με βάση το κρέας από: .....

(είδος ζώου)

Είδος τεμαχίων: .....

Είδος δεύτερης συσκευασίας: .....

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας: .....

Απαιτούμενη θερμοκρασία κατά την εναποθήκευση και τη μεταφορά (3): .....

Διάρκεια διατήρησης (3): .....

Καθαρό βάρος: .....

.....

II. **Προέλευση των προϊόντων με βάση το κρέας:**

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής έγκρισης της (των) εγκεκριμένης(νων) εγκατάστασης(σεων):

.....

.....

III. **Προορισμός προϊόντων με βάση το κρέας:**

Τα προϊόντα με βάση το κρέας αποστέλλονται

από: .....

(τόπος αποστολής)

σε: .....

(χώρα και τόπος προορισμού)

με το ακόλουθο μεταφορικό μέσο (4): .....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα: .....

.....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη: .....

.....

▼M12

IV. **Βεβαίωση καταλληλότητας:**

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος, βεβαιώνει:

α) — ότι τα ανωτέρω αναφερόμενα προϊόντα με βάση το κρέας,

— ότι η ετικέτα που τοποθετήθηκε στις συσκευασίες των ανωτέρω αναφερομένων προϊόντων με βάση το κρέας,

φέρει(ουν) τη σφραγίδα με την οποία βεβαιούται ότι τα προϊόντα με βάση το κρέας προέρχονται εξ ολοκλήρου από νωπά κρέατα ζώων σφαγέντων σε εγκεκριμένα για εξαγωγές προς τη χώρα προορισμού σφαγεία ή, σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 21α παράγραφος 2 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ, ζώων σφαγέντων σε σφαγείο με ειδική έγκριση για την παράδοση κρεάτων για την επεξεργασία που προβλέπεται στην εν λόγω παράγραφο (5)·

β) ότι τα προϊόντα με βάση το κρέας κρίθηκαν κατάλληλα για την ανθρώπινη κατανάλωση ως έχουν, κατόπιν κτηνιατρικής επιθεώρησης που πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ·

γ) ότι τα προϊόντα με βάση το κρέας έχουν ληφθεί από κρέατα χοίρων που έχουν / δεν έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία διά του ψύχους (5)·

δ) ότι τα μέσα μεταφοράς καθώς και οι συνθήκες φορτώσεως των προϊόντων με βάση το κρέας της αποστολής είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις της υγιεινής, οι οποίες προβλέπονται για αποστολές προς τις χώρες προορισμού·

ε) ότι τα προϊόντα με βάση το κρέας έχουν ληφθεί από κρέατα που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του κεφαλαίου III της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ και σε εκείνες του άρθρου 3 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ και έχουν ληφθεί κατ' εφαρμογή της παρέκκλισης που προβλέπεται στο άρθρο 21α παράγραφος 2 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ (5).

Έγινε στ....., στις .....

.....

(Υπογραφή του επίσημου κτηνίατρου)

(1) Προϊόντα με βάση το κρέας κατά την έννοια της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ.
(2) Προαιρετικό.
(3) Συμπληρώνεται σε περίπτωση ένδειξης σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ.
(4) Για τα βαγόνια και τα φορτηγά σημειώνεται ο αριθμός μητρώου, για τα αεροπλάνα ο αριθμός πτήσης και για τα πλοία η ονομασία τους.
(5) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.